



NATIONAL AND KAPODISTRIAN UNIVERSITY OF ATHENS

FACULTY OF ENGLISH LANGUAGE AND LITERATURE

DEPARTMENT OF LANGUAGE - LINGUISTICS

MA STUDY GUIDE

English Language, Linguistics and Translation

Specialization

TRANSLATION STUDIES

2026-2028

Government Gazette 1501/B'/17.03.2026 | Law 4957/2022

MA IN ENGLISH LANGUAGE, LINGUISTICS AND TRANSLATION

Specialization:

TRANSLATION STUDIES AND INTERPRETING

STUDY GUIDE

INTRODUCTION

The MA Programme "English Language, Linguistics and Translation" focuses on Linguistics and its applications, mainly in the English language, as well as Translation from and into English. The purpose of the programme is to introduce postgraduate MA students to research in the fields of:

- a. Linguistics and its applications
- b. Translation from and into English

The programme aims at thoroughly studying linguistic theory and its applications in the fields of linguistic analysis, electronic corpora, digital literacy, and educative linguistics that concern the English language. The programme also aims at thoroughly studying translation theory and research, translation practice (focusing on a wide variety of genres) and interpreting. The programme focuses on modern technological tools for linguistic analysis and research.

The programme awards a Postgraduate Degree (Diploma Metaptychiakon Spoudon), equivalent to an MA (Master of Arts), in the following specializations:

- c. MA in Linguistics: Theory and Applications
- d. MA in Translation Studies

This study guide provides information about the scientific profile of the programme, the content of studies, and the structure of the programme.

The programme evolves and adjusts to the experience of instructors and students. The General Assembly of the Department carries the responsibility for constant evaluation and overall assessment of the programme. The programme offers each of the specializations in rotation. The present Study Guide concerns the specialization of "Translation Studies 2026-28".

The Steering Committee of the MA Programme "English Language, Linguistics and Translation"

DEPARTMENT AND MA PROGRAMME ADMINISTRATION

CHAIR	Efterpi Mitsi
DEPUTY CHAIR	Angeliki Tzanne
DIRECTOR OF THE LANGUAGE-LINGUISTICS DIVISION	Nikolaos Lavidas
DIRECTOR OF THE LITERATURE-CULTURE DIVISION	Anna Despotopoulou

Steering Committee of the Programme "English Language, Linguistics and Translation"

DIRECTOR	Nikolaos Lavidas
DEPUTY DIRECTOR	Angeliki Tzanne
MEMBERS	Anna Hatzidaki, Jenny Liontou, Anna Piata, Elly Ifantidou
MA Secretariat	Office 709 (7th floor)
MA Secretariat Officer	Stella Karagianni
Tel.	210 7277771
E-mail	skarag@enl.uoa.gr

Department Site	http://www.enl.uoa.gr
MA Programme Site (Specialization: Translation Studies)	https://en.enl.uoa.gr/postgraduate_studies/ma_programmes/english_language_linguistics_and_translation/
Public Information Site	https://ma-ling-enl-uoa.github.io/ma-translation-2026/

GENERAL INFORMATION

Founding and Current Cycle

The MA Programme "English Language, Linguistics and Translation" was founded following the publication of Decision No. 707/24-5-2018 by the University Senate regarding the approval of a Regulation of a Postgraduate Study Programme of the Department of English Language and Literature titled "English Language, Linguistics and Translation" (Government Gazette 1729/17-5-18, Vol. 2 and 2359/20.06.2018, Vol. 2; Law 4485/2017, Law 4521/2018). The 2026-2028 cycle of the Translation Studies specialization is offered under Government Gazette 1501/B'/17.03.2026 and Law 4957/2022.

Programme Attendance

The duration of studies of the MA leading to a Postgraduate Degree is three (3) academic semesters, including the MA dissertation semester. Classes are taught in English.

The maximum time allowed for completing the programme is three (3) academic semesters. Every student is entitled to suspension of studies or of dissertation writing, through a written petition. Suspension is granted by the Assembly, provided that the student has the necessary documentation confirming the need for suspension (such as health-related conditions). In the event of study suspension, the student attends the respective semester of the next study programme of the same specialization, whenever it may be offered, and resumes studies from that point onward. Students may suspend their studies only once. Individuals who have filed for suspension do not retain student benefits until they re-enter the programme. The suspension period does not count towards the maximum allowed duration of studies.

Ninety (90) ECTS are required for the MA Degree. Courses offer sixty (60) ECTS and the dissertation thirty (30) ECTS. Attendance is obligatory and students need to achieve an adequate score at exams and/or assignments of each course. The dissertation is written in the third semester of studies.

Programme Funding

Running costs of the MA Programme "English Language, Linguistics and Translation" will be covered by: the budget of the University, the budget of the Ministry of Education, Research and Religious Affairs, donations, other benefits, bequests, various sponsorships by public or private bodies, funds from research programmes, funds from the European Union or other international organizations, part of the department's Special Account for Research Grants (SARG) revenue, and any other legal source.

Infrastructure of the Department

A fully equipped Library, a Multimedia Laboratory for the Processing of Speech and Text, and a Centre for Self-Access Learning and Material Development are at the disposal of students.

Library of the School of Philosophy

MA students may borrow books subject to the borrowing regulations of the Library of the School of Philosophy and consult journals after filling out the special form for book borrowing. For more information, please visit <http://phil.lib.uoa.gr/>.

GlossaContact Lab (Lab of Translation, Interpreting, Diachronic and Synchronic Study of Language Contact)

The GlossaContact Lab caters to the needs of the MA Programme mainly regarding the following: attending seminars pertaining to the analysis of language contact (in a broad sense), collecting and organizing research materials, developing electronic versions of the MA Programme, and conducting research projects.

Multimedia Laboratory: Speech and Text Processing

The Laboratory caters for students' needs to practise and apply theoretical knowledge obtained during the programme, specifically regarding the teaching and learning of English, use of new technologies in foreign-language education, EFL corpora, lexicography, and translation (conventional or electronic).

Self-Access Learning and Material Development

The Self-Access Learning Centre caters to the needs of MA students regarding: attending seminars pertaining to the use of Information and Communication Technology (ICT) in research, teaching and learning; online research; systematic production of learning materials (electronic or conventional) for undergraduate modules; collecting and organizing research materials; developing e-versions of the MA; writing research assignments.

MA Student Amenities**Study Consultant**

The Steering Committee of the MA assigns a member of the academic staff to serve as a study consultant for every student. Students may reach out to the consultant in the event of an issue arising during their studies or consult them for the academic activities they wish to engage in.

Internet and Work/Cooperation Area

All MA students are free to use the computers in the Multimedia Laboratory, the Self-Access Learning Centre and the Library, as well as the internet connection accessible through these premises, for their research and all other necessities of the MA.

E-mail Address

All postgraduate students are given an e-mail address from the National and Kapodistrian University of Athens (NKUA) Computer Centre. To ensure they receive one, students may visit the Secretariat of the Department (Room 411).

Conferences and Workshops

The Department organizes various events such as international conferences, colloquia, lectures by highly esteemed Greek or foreign scientists, artists and creators. MA students are advised to participate in the aforementioned events. At the same time, they should also keep up to date with new scientific activities and developments in Greece or abroad and participate in conferences and events.

Other Amenities

Benefit	Available	Details
---------	-----------	---------

Scholarships	YES	See https://www.enl.uoa.gr/spoydes/ypotrofies_klirodotimata/ for available scholarships
Student ID card	YES	Provided as standard procedure (not imposed by law)
Student discount on fares	YES	According to regulation and the Senate decision, for the minimum duration of studies increased by two years
Health booklet	YES	Same as Student ID card
Free meals	YES	Same as Student ID card
Free textbooks	NO	No provision of free textbooks
Participation in legal instruments	YES	Participation in the Department's General Assembly regulated by relevant laws

Useful Addresses and Telephone Numbers

HELLENIC NATIONAL ACADEMIC RECOGNITION INFORMATION CENTRE (DOATAP)	54, Ag. Konstantinou Str., 10437 Athens. Tel. 210 5281000, www.doatap.gr
MINISTRY OF EDUCATION, RESEARCH AND RELIGIOUS AFFAIRS	37, Andrea Papandreou Str., 15180 Marousi. Tel. 210 344 2000, www.ypep.gr
STATE SCHOLARSHIPS FOUNDATION (IKY)	41, Ethnikis Antistaseos Str., 14234 Nea Ionia, Athens. Tel. 210 3726300, www.iky.gr
NKUA - Department of Postgraduate Studies and Research	7, Paleon Patron Germanou, 10561 Athens. Tel. 210 3689919
NKUA - Legacy Directorate, Scholarships and Prizes	6, Christou Lada, 10561 Athens. Tel. 210 3689131/4

SPECIALIZATIONS IN THE MA PROGRAMME

1. MA Specializations

Specialization 1: Linguistics: Theory and Applications

The MA specialization "Linguistics: Theory and Applications" aims at introducing students to conducting research on the English language with various technological tools (research methods, corpora), to studying linguistic applications affected by the use of technology (e.g. psycholinguistic research), to developing basic skills in using computational and statistical techniques of linguistic data analysis, to analyzing the language of technology (e.g. digital speech analysis), and to studying learning English as an L2 via apps and/or technology.

Specialization 2: Translation Studies

The MA specialization "Translation Studies" aims at introducing students to studying meaning transfer between Greek and English in various genres and contexts, focusing on research-oriented approaches to translation, interpreting in real-life situations, and the technologies that are transforming the profession. Topics include research methodology in translation studies, translation theory and practice, psycholinguistic aspects of translation, globalization and language contact, and technological aspects of translation practices.

Course List 2026-2028

Each semester offers a course pool from which students select three courses (10 ECTS each, 30 ECTS per semester). The third semester is dedicated to the MA Dissertation (30 ECTS).

Winter Semester

Course	Instructor	ECTS
Research Methodology in Translation Studies	M. Sidiropoulou	10
Psycholinguistic Approach to Translation	A. Hatzidaki	10
Translation Seminar	S. Kefala	10
Text Linguistics	D. Goutsos	10

Spring Semester

Course	Instructor	ECTS
Translation and Language Variation: Meta-digital Study of Language Variation and Contact through Translation	N. Lavidas	10
Translation and Intercultural Communication	A. Korda	10
Literacy and Translation	V. Intzidis	10
Practicum	N. Lavidas, M. Sidiropoulou	10

Third Semester

MA Dissertation (30 ECTS).

2. ADMISSION TO THE PROGRAMME

Student selection is based on Laws 4485/2017, 4521/2018, and 4957/2022 and on the Postgraduate Programme Regulations.

A) Selection Regime for the 2026-2028 Cycle

For the 2026-2028 cycle, the Steering Committee has replaced the written entrance examination with a portfolio-based evaluation and an oral interview. Candidates are evaluated on the basis of portfolio evaluation (70%) and oral interview (30%).

B) Invitation, Requirements and Necessary Supporting Documentation

Following the decision of the English Language and Literature Assembly, an invitation is published on the website of the Department yearly, in May, for all students interested in applying for the MA. All applications, along with the necessary documentation, are submitted electronically within the announced deadline. For further questions and clarifications, please contact the Secretariat.

All candidates need to submit the following documentation:

- Online application form, available at:
<https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSdSaibUW1g-O6EJdxRmDbY1eFuHoVauUCiOErqolhHZobq-cQ/viewform>
- Full CV.
- In cases of disability, please provide also the relevant certificate from the Primary Health Committee.
- A scanned photocopy of identity card or passport.
- A scanned copy of the BA degree or an attestation for study completion issued by the Secretariat of the Department.
- Scanned copies of other related higher education qualifications.

- Full transcript of undergraduate course grades.
- One (1) letter of recommendation. The applicant forwards the reference form to the referee; the referee fills in their details, uploads the signed letter (PDF), and submits it directly via: https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSfATOCt-lwA55lcwO7Np9J5kQ3AB_8kYherYSG613hppvVWYQ/viewform
- Academic publications, if any.
- Evidence of professional or research activity, if any.
- Certification of knowledge of English (C2 level, excellent knowledge) for graduates from other departments than the Department of English Language and Literature.
- Scanned copies of certificates of knowledge of other languages (other than Greek and English), if available.
- Additional research or literature review papers, relevant to the MA, which have been graded in the context of undergraduate or postgraduate studies.

The validity and legality of all application-related documentation is examined by the Secretariat and the Steering Committee. Candidates deemed eligible under the applicable law and the Postgraduate Studies Regulation are invited to the oral interview.

C) Criteria for Candidate Selection

Candidates are evaluated on the basis of the following criteria:

1. **Portfolio evaluation (70% of the total marks).** The portfolio comprises: BA grade (minimum Very Good; a lower grade may be accepted if candidates have received Very Good in specific undergraduate courses relevant to the Postgraduate Programme, or if they have obtained a second degree, another postgraduate title, research experience, or have written a fully developed research paper); grades of undergraduate courses relevant to the postgraduate specialization; research experience (e.g. seminars, participation in research projects, publications); English language proficiency (C2 level, mandatory); one (1) letter of recommendation; relevant professional experience and knowledge of new technologies.
2. **Oral interview (30% of the total marks, pass mark: 6/10).** The Selection Committee evaluates academic background, research interests, critical engagement with translation-related topics, and intellectual potential. Only candidates whose portfolio score meets the minimum threshold participate in the oral interview.

The Steering Committee draws up a list of selected candidates on the basis of the above criteria and submits it to the General Assembly of the Department for approval. Candidates with the same passing grade are accepted to the programme. The final list of accepted candidates is published on the official webpage of the Department. Accepted candidates must register within 20 days from the date of the General Assembly meeting which approved the suggested list.

3. POSTGRADUATE STUDIES AND ASSESSMENT

Attendance is mandatory. Postgraduate students may have up to two justified absences in every subject per term, for medical reasons (supported by official attestation from a public hospital) or because of serious personal reasons (certified with a signed declaration). In case of surpassing the limit of two absences because of special and exceptional reasons, the student submits an application to the Steering Committee with all relevant documentation for approval, which is then set before the Assembly of the Faculty of English Language and Literature. If the application is rejected, the student leaves the programme.

Classes are held during two study semesters, in the fall and the spring, each one of which runs for at least 13 weeks of teaching and three weeks of exams. Potentially missed classes are replaced. The date and time of the make-up class are posted on the website of the MA Programme. Exams take place during January/February for the Fall semester and in June for the Spring semester, for all

classes that include exams. There is no re-sit exam period in September. Assignments, essays and other projects must be strictly delivered within the designated deadlines.

The evaluation of postgraduate students and their performance assessment takes place at the end of each semester through written or oral exams or on the basis of assignments and/or papers during the semester.

Student assessment in MA courses is determined by the instructor and is referred to in the course description. As a general rule, the overall mark of a module is based on the aggregation of independent graded sources (for example, research papers submitted during the semester, written or oral exams, oral presentations and other research or educational activities). The overall grade for each module, and the dissertation, is based on a 6-10 scale (6 being the minimum passing grade and 10 being the highest) and is submitted to the Secretariat of the Department.

The final grade of the MA programme is the average mark of (a) the grades of the courses completed in the 1st semester, (b) the grades of the courses completed in the second semester, and (c) the grade of the dissertation. Programme completion requires collecting ninety (90) ECTS.

As defined in the Regulation of the MA Programme, if students fail in one or more courses, they may fail the whole Programme; the student should then ask to be examined by a three-party committee, whose members have the same or relevant specialization and who are selected by the Department Assembly. The instructor is excluded from the three-party exam committee (par. 6, art. 34, N. 4485/2017). If the student is examined through a written assignment, the assignment is re-assessed by the three-party exam committee.

4. MA STUDENT RIGHTS AND OBLIGATIONS

3. MA students are entitled to the same rights and amenities as undergraduate students, except for the provision of free textbooks. The Department ensures access to textbooks and lectures for disabled students and/or students with other special needs. The NKUA Accessibility Unit also provides student facilities (remote communication with fellow students, professors and administrative staff of the Institution), workstations at the library, and provision of accessibility tools.
4. All MA students are free to use the computers of the Multimedia Laboratory, the Self-Access Learning Centre and those in the Library of the School. Students are also provided with an institutional email address from the NKUA Computational Centre.
5. MA students are invited to attend seminars, lectures, educational visits, conferences, colloquia and other scientific events related to the MA topic, hosted by the Department of English Language and Literature or other Departments and institutions.
6. Every student is assigned a Study Consultant selected among the teaching personnel of the MA Programme. Consultants closely monitor the students' progress, notifying teachers should any problem arise.
7. On a Steering Committee suggestion, the Assembly of the Department of English Language and Literature may decide to discontinue a student's attendance in the event of any of the following: poor attendance (only two justified absences are allowed per course, for medical reasons, as specified in article 7 of the Regulation); failure of examination in one or more modules (including the examination by the three-member Committee) without completing the Programme; exceeding the maximum study duration; breaking existing regulations according to the relevant Disciplinary Board code; ex officio, after an application to the Department; or committing plagiarism (Law 2121/93).

More specifically: Plagiarism is the intentional or unintentional verbatim or paraphrased reproduction of parts of a text (irrespective of size) from any print source (e.g. articles, books, newspapers, magazines, other students' papers) or online source, without a full bibliographical reference. Any third-party interference to the content or structure of a paper (with no relevant

reference) or a paper written by a third party are also considered plagiarism. Plagiarism is a serious misconduct of academic ethics and leads to sanctions which, depending on the severity (to be determined by the Assembly of the Department), may vary from the student receiving a fail for the paper, failing the course, or permanently leaving the MA Programme. This applies to essays/papers in particular courses as well as to the MA dissertation.

8. At the end of each semester, MA students are asked to assess each module and teacher. Furthermore, students are asked to assess the Programme as a whole. All assessments are completed through special digital questionnaires available on the website of the Department and are filled out anonymously and submitted at: <https://survey.uoa.gr/portal/surveyList>. The results of the overall assessment are announced on the website of the Department.
9. To obtain the Postgraduate Studies Degree (PSD), students need to pass all modules of both semesters and receive a passing grade on their MA dissertation. The final grade of the PSD is defined as follows: Excellent: Grades 10-09; Very Good: Grades 08-07; Good: Grade 06.

The graduation ceremony takes place during Assembly meetings of the Department of English Language and Literature at the University premises, in the presence of the Director or the Deputy Director of the MA Programme, the Head of the Department or the Deputy Head, and, if possible, a representative of the Dean of the School of Philosophy. Graduates of the MA Programme "English Language, Linguistics and Translation" are granted a Postgraduate Studies Degree in the following fields:

- e. Linguistics: Theory and Applications
- f. Translation Studies
10. Foreign MA students who have not had their first cycle of studies recognized by the Hellenic National Academic Recognition Information Centre (DOATAP) according to Law 3328/2005 (A' 80), during the duration of their studies, will not be eligible to receive a Degree.
11. MA students may apply for a MA Supplement to be issued by the Department.
12. ERASMUS students from overseas partner universities may enrol in the MA 'English Language, Linguistics and Translation' and receive an attestation of their participation in courses and the completion of their studies (relevant criteria, conditions and processes of the MA Regulation apply).

5. MA PROGRAMME ASSESSMENT

The Programme's assessment is an ongoing, constant process, with the emerging conclusions being used towards improving the Programme. Intermediate assessments are conducted every semester in instructor meetings per MA specialization, as well as through an overall discussion in a Language and Linguistics Division meeting. A final assessment is conducted after the end of the programme. Assessment pertains to:

- MA instructors who (a) assess their students through a special questionnaire which is submitted to the Secretariat and (b) gather once per semester to deliberate on the students' comments and proposals.
- Students who fill out questionnaires to assess (a) each module at the end of each semester and (b) the programme as a whole after its completion. Course assessments are submitted to the Secretariat and/or online.
- The members of the Department Assembly, based on the report prepared by the Steering Committee at the end of the programme on the basis of the students' assessment of the programme.

DESCRIPTION OF COURSES

Specialization "Translation Studies" (2026-2028)

Each semester offers a course pool from which students select three courses (10 ECTS each, 30 ECTS per semester). The third semester is devoted entirely to the MA Dissertation (30 ECTS).

Winter Semester

Research Methodology in Translation Studies | 1st Semester | 10 ECTS | Instructor: Dr. Maria Sidiropoulou

This course examines the research methodology in translation studies. It focuses on types of research (comparison of original and translated discourse: parallel or comparable, quality and quantity approaches), on the types and usefulness of theoretical models, on setting up hypotheses, on data collection, and on the relationship between the research question and the analytical apparatus. It also focuses on the writing of the research report and on its oral presentation (structure, writing conventions, citation practice), on self-evaluation of research according to criteria that establish credibility and academic style, and on presenting potential weak points constructively. Assessment is by oral presentation, written research project and weekly assignments.

Psycholinguistic Approach to Translation | 1st Semester | 10 ECTS | Instructor: Dr. Anna Hatzidaki

This course examines translation behaviour and how it is affected by the interplay between linguistic and psycholinguistic factors. Beyond the semantic, syntactic and morpho-phonological properties of the two languages that may influence a translator's decision-making, the course considers the psycholinguistic conditions of bilingual processing: lexical access, cross-language activation, working memory and cognitive load. The course offers lectures and develops dialogue through the presentation and study of relevant articles from Psycholinguistics and Translation Studies. Students' performance is assessed through oral and written research projects.

Translation Seminar | 1st Semester | 10 ECTS | Instructor: Dr. Stavroula Kefala

A practical workshop on contemporary translation across genres. Students engage with real translation tasks (literary, journalistic, technical and audiovisual), prepare publication-ready outputs and reflect critically on translator decisions. The seminar combines weekly translation exercises, group discussion of solutions and individual feedback, working from English into Greek and from Greek into English. Students develop a personal translation portfolio. Assessment is portfolio-based with an oral defence of selected translations.

Text Linguistics | 1st Semester | 10 ECTS | Instructor: Dr. Dionysis Goutsos

Text as the primary unit of translation. The course examines cohesion, coherence, genre, register and discourse organisation across English and Greek, drawing on systemic-functional and corpus-based approaches. Students learn to use tools for textual analysis (concordancers, annotation schemes, parallel corpora) and apply them to translator decision-making. Topics include thematic structure, lexical patterns, evaluation in discourse, and how textual properties shift across translation. Assessment is by analytical assignments and a final corpus-based project.

Spring Semester

Translation and Language Variation: Meta-digital Study of Language Variation and Contact through Translation | 2nd Semester | 10 ECTS | Instructor: Dr. Nikolaos Lavidas

The course examines strategies of interlingual and intra-lingual translation of older and dialectal texts, taking a historical-linguistic approach (for example, translating Beowulf into present-day English, or Beowulf into Modern Greek). It also examines the role of translation in language change and language contact. Translations and translators have greatly influenced language evolution, and everything related to language: dictionaries, alphabets, national literatures, knowledge dissemination, and the expansion and practice of religions. Bible translation has attracted the attention of translation and historical linguistic scholarship as a privileged site of contact-induced change. A central methodological thread running through the course is the meta-digital analysis of

diachronic and contact-driven variation: students work with digital corpora, annotation tools, and corpus-query platforms to trace how variation patterns are refracted, neutralized, or amplified in translation across time and language pairs. The GlosaContact Lab resources, including diachronic corpora of Greek, English, and contact varieties, provide the empirical base for hands-on investigation. Assessment is by a final research assignment, weekly assignments and quizzes.

Translation and Intercultural Communication | 2nd Semester | 10 ECTS | Instructor: Dr. Anta Korda

The course comprises two parallel axes: a theoretical part and a practical part. On the theoretical side students engage with older and more recent trends in Translation Studies, and learn to assess the quality of translation choices in light of competing frameworks (equivalence, skopos, descriptive translation studies, sociological approaches). On the practical side, students translate texts of increasing complexity across genres (literary, journalistic, specialised) and reflect on the cultural mediation involved in each task. Assessment is by translation portfolio plus a final theoretical essay.

Literacy and Translation | 2nd Semester | 10 ECTS | Instructor: Dr. Vangelis Intzidis

Literacy practices and their consequences for translation. The course addresses writing systems, schooling traditions, and the multilingual and digital literacies that shape contemporary readers and translators. Topics include the cognitive and social dimensions of reading and writing across languages, the place of translation in literacy education, and the way emerging digital and AI-mediated literacies reshape translation practice. Assessment is by a research essay and a small-scale empirical project on a literacy practice of the student's choice.

Practicum | 2nd Semester | 10 ECTS | Instructors: Dr. Nikolaos Lavidas, Dr. Maria Sidiropoulou (with contributions from MA-affiliated scholars)

Students undertake real translation projects in order to consolidate the basic principles of translation practice, search for translation resources to clarify concepts and terminology, and edit translated texts to publication standard. Several external and internal scholars join the course to contribute their domain expertise across specialised fields (legal, scientific, audiovisual, literary). Each student delivers a substantial publication-ready translation project as the basis for assessment, accompanied by a translator's commentary documenting the decisions taken.

Postgraduate Dissertation

Successful completion of the programme includes the submission of a Dissertation (3rd semester of studies) within the suggested deadline to be set by the Steering Committee. The language of the postgraduate Dissertation is English.

The student submits an application with a suggested title together with an Abstract for the topic of their selection. The topic of the Dissertation should be original and have a research orientation. The Steering Committee assigns the student a supervisor, and upon completion of the dissertation, it forms a three-member examining committee (including the supervisor) for its approval. Candidates must defend their dissertation in front of the examining committee.

The dissertation, which is awarded 30 ECTS, should:

- be original
- be between 15,000 and 20,000 words
- focus on the topic as described in the title and the Abstract
- be designed and organized according to the standards of academic essay writing
- display accuracy and content clarity
- attest to the student's ability to think critically
- exhibit the students' broader understanding of the research area the dissertation topic falls into, as well as the dissertation's contribution to the extant body of research

- include an adequate number of citations in the main body. The reference list at the end should be presented according to international standards of referencing.

Please note the following:

- Dissertations that miss or surpass the suggested word limit range are not accepted.
- There can be no extension to the dissertation submission deadline, unless there are serious medical reasons (supported by official medical documents).
- Plagiarism is a sufficient condition for a student to be dismissed from the MA Programme (see article 8 of the Regulation).

For the approval of the dissertation, the student must defend it in the presence of the examining committee. The final grade of the dissertation is an average of the assessment marks suggested by the three members of the examining committee. If the dissertation is assessed as non-satisfactory (if it is marked by one examiner with a grade below 6), or if the examiners think that the dissertation needs improvement, they can suggest a thorough revision within the period of 1 month.

The grade of the dissertation is submitted to the Secretariat of the Department once the marking procedure is completed. The student resubmits the dissertation (with the improvements) in its final form in one copy at the Secretariat of the Department. Dissertations, after approval by the examining committee, are necessarily posted at the website of the Department (art. 34, par. 5 N. 4485/17). Furthermore, an electronic submission of dissertations follows at the Digital Repository "PERGAMOS", following the Senate of NKUA decision.

Students who write interesting, original and well-structured dissertations are expected to present their work at a Colloquium organized by the Department related to the specialization, for promoting the scientific work of MA students, in accordance with the Department's overall priority and routine policy.

The website for the MA programme is: <https://ma-ling-enl-uoa.github.io/ma-translation-2026/>